

Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Institut Supérieur de Technologie

Cycle d'études d'ingénieur industriel

Cours à horaire décalé

Il est porté à la connaissance des détenteurs

- d'un diplôme de fin d'études secondaires ou secondaires techniques luxembourgeois;
- d'un diplôme de technicien luxembourgeois;
- ou, d'un diplôme étranger reconnu équivalent,

qu'un projet pilote d'ingénieur industriel en régime à horaire décalé débutera au mois d'octobre 2002. L'accès à ce cycle d'études est soumis aux deux conditions suivantes:

- détention d'un des diplômes précités;
- expérience professionnelle d'une durée minimale de trois ans.

Pour toute information supplémentaire, veuillez vous adresser à

L'Institut supérieur de technologie,
6, rue Coudenhove Kalergi,
L-1359 Luxembourg.
Tél: 42 01 01-1 ou 42 01 01 220
Fax: 43 21 24
e-mail: info@ist.lu

Le Ministère des Affaires Etrangères

Direction de la Coopération au Développement

propose

cinq (5) vacances de poste en tant que stagiaires au sein du programme de formation de Lux-Development S.A.

dans le cadre de la coopération au développement

Le contrat est fixé à une durée initiale d'une année, renouvelable une fois. Après une formation à Luxembourg, le Stagiaire travaillera dans un pays en développement dans le cadre d'un projet de la coopération luxembourgeoise.

Les conditions d'éligibilité sont les suivantes:

- être de nationalité ou résident luxembourgeois(e);
- être détenteur du diplôme de fin d'études secondaires ou secondaires techniques ou bien pouvant produire un certificat sanctionnant des études reconnues équivalentes;
- avoir une parfaite connaissance de la langue française et d'une deuxième langue communautaire. (La connaissance du luxembourgeois et/ou d'autres langues est considérée comme un avantage).

Le programme vise à initier les jeunes stagiaires à la problématique de la coopération au développement et à les former aux différentes tâches en rap-

port avec la gestion du cycle projet.

Les candidats doivent manifester un intérêt et une sensibilité particulière pour le milieu social et culturel des pays en développement et posséder l'aptitude à vivre et à travailler dans un des pays les moins développés du monde.

Elles/Ils voudront soumettre leurs notices biographiques munies de leurs diplômes (copies) ainsi que de leur certificat de nationalité ou de résidence au plus tard pour le 29 août 2002 au Ministère des Affaires Etrangères, 6, rue de la Congrégation, L-1352 Luxembourg (à l'attention de M. Thierry Lippert), en mentionnant **"Formation Lux-Development"** sur l'enveloppe.

Le Ministère organisera une séance d'information pour les candidat(e)s pré-sélectionné(e)s début septembre 2002.

Le Centre Informatique de l'Etat

se propose de recruter

un(e) employé(e) à durée déterminée (2 ans) et à tâche complète

Profil recherché:

Préférence sera donnée aux candidat(e)s pouvant se prévaloir de connaissances et/ou d'une expérience professionnelle dans le domaine du système d'exploitation UNIX, dans le domaine des technologies Internet respectivement la gestion de sites Internet et des réseaux TCP/IP. La connaissance du langage de programmation TCL, des bases de données Oracle et des techniques de sécurisation de systèmes informatiques constitue un avantage supplémentaire. Les intéressé(e)s doivent être de nationalité luxembourgeoise.

Conditions d'études:

Soit

- être détenteur du certificat de fin d'études secondaires ou secondaires techniques luxembourgeois ou étranger reconnu équivalent suivant la réglementation luxembourgeoise en vigueur;
- avoir accompli un cycle complet d'études universitaires en informatique.

Soit

- être détenteur du certificat de fin d'études secondaires ou secondaires techniques luxembourgeois ou étranger reconnu équivalent suivant la réglementation luxembourgeoise en vigueur.

Des renseignements supplémentaires pourront être demandés par téléphone au 49 925-608 ou -603.

Les intéressé(e)s voudront joindre à leur demande un curriculum vitae et une copie de leur(s) diplôme(s) et l'expédier au

Centre Informatique de l'Etat
Boîte postale 1111
L-1011 Luxembourg.

Dernier délai d'acceptation des demandes: 23 août 2002.

Titre de transport gratuit sur le parcours luxembourgeois pour les étudiants suivant des études supérieures à l'étranger

Les étudiants qui poursuivent leurs études post-secondaires à l'étranger ont droit au transport en commun gratuit en train et en bus sur le parcours luxembourgeois.

La délivrance, respectivement la prolongation du titre de transport est à demander uniquement **par écrit** (nom, adresse, téléphone) à l'adresse suivante:

Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
Mme Degano Muriel
280, route de Longwy
L-1940 Luxembourg

Sont à joindre à la demande un certificat d'inscription de l'institution d'enseignement supérieur pour l'année scolaire 2002/2003 et, en cas de prolongation, la carte périmée. Lorsqu'il s'agit d'une première demande une photo d'identité récente est également à joindre. Les titres de transport sont à demander impérativement avant le **22 octobre 2002**.

Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports

Education différenciée

Offre d'emploi

L'Education différenciée se propose d'engager

des agents socio-éducatifs pour assurer des remplacements temporaires à durée déterminée à l'Institut pour Infirmes Moteurs Cérébraux à Luxembourg-Ville.

Les intéressés sont priés d'adresser leur demande à la direction de l'Education différenciée, 34, Avenue de la Porte-Neuve, L-2227 Luxembourg, pour le 1er septembre 2002 au plus tard.

Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports

Grand-Duché de Luxembourg

Die Dienststelle für Forschung und Innovation innerhalb des luxemburgischen Erziehungsministeriums stellt ab sofort auf Free-lance-Basis (contrat de travailleur intellectuel indépendant)

einen Diplompädagogen / eine Diplompädagogin im Bereich "Schulprojekte"

ein. Das Aufgabengebiet des Mitarbeiters umfasst das Betreuen von Projekten an luxemburgischen Grundschulen, das Organisieren einer jeweils fachspezifischen Umrahmung, Dokumentierung und Auswertung, sowie das Planen von schulinterner Lehrerfortbildung bei derartigen Schulprojekten.

Die Laufzeit des Vertrages be-

ginnt am 1. Oktober 2002 und endet am 30. September 2003. Die Möglichkeit einer einmaligen Verlängerung besteht.

Anforderungen:

- Studienabschluss Diplom/Magister in Pädagogik, vorzugsweise im Bereich Weiterbildung;
- Umfassende methodische Kenntnisse in Projektmanagement;
- Erfahrungen im Bereich schulinterner Lehrerfortbildung und von Schulprojekten;
- gute Deutsch- sowie Französischkenntnisse sind von Vorteil.

Weitere Auskünfte:

Guy Medinger oder Patrick Mergen (Tel. 00352-478-5211/5194) medinger@men.lu oder mergen@men.lu.

Die Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf sind bis zum 30. August 2002 zu richten an:

Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports
SCRIPT
M. Michel Lanners
Directeur
29, rue Aldringen
L-2926 Luxembourg

La Commission nationale pour la Protection des Données

est une autorité indépendante nouvellement instaurée par la loi du 2 août 2002 relatif à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel. Elle est chargée de contrôler et de vérifier la légalité des traitements des données à caractère personnel et doit assurer le respect des libertés et droits fondamentaux des personnes en matière de protection des données. (Le texte de la loi peut être téléchargé du site www.chd.lu/fr/portail/role/lois sous "Lois votées"; "PL 4735").

Dans ce contexte, le Gouvernement se propose d'engager à plein temps et pour entrée immédiate:

Un JURISTE (m/f) comme président de La Commission nationale pour la Protection des Données

Profil et Qualification

Le/La candidat(e) doit faire preuve:

- d'une facilité dans les contacts humains;
- de capacités d'organisation en vue de la mise en place de la nouvelle autorité;
- de capacités de direction, de motivation et de gestion d'une équipe;
- de facultés analytiques et de conception stratégique.

Le/La candidat(e) doit en outre être:

- titulaire d'un cycle complet d'études universitaires en droit, une préférence sera donnée au(x) candidat(e)s provenant de la magistrature;
- disposer d'une expérience professionnelle en droit d'au moins 10 ans;
- avoir une connaissance adé-

quate des 3 langues administratives du Grand-Duché de Luxembourg. La maîtrise de l'anglais tant orale qu'écrite constituera un atout.

Un INFORMATICIEN (m/f) comme

membre effectif de la Commission nationale pour la Protection des Données

Profil et Qualification

Le/la candidat(e) doit faire preuve:

- d'une facilité dans les contacts humains;
- de capacités d'organisation en vue de la mise en place de la nouvelle autorité;
- de capacités de direction, de motivation et de gestion d'une équipe;
- de facultés analytiques et de conception stratégique.

Le/La candidat(e) doit en outre être:

- titulaire d'un cycle complet d'études universitaires en informatique;
- disposer d'une expérience professionnelle en informatique d'au moins 10 ans;
- avoir une connaissance adéquate des 3 langues administratives du Grand-Duché de Luxembourg. La maîtrise de l'anglais tant orale qu'écrite constituera un atout.

Un UNIVERSITAIRE (m/f)

ayant des connaissances approfondies en gestion de l'information comme membre effectif de la Commission nationale pour la Protection des Données

Profil et Qualification

Le/la candidat(e) doit faire preuve:

- d'une facilité dans les contacts humains;
- de capacités d'organisation en vue de la mise en place de la nouvelle autorité;
- de capacités de direction, de motivation et de gestion d'une équipe;
- de facultés analytiques et de conception stratégique.

Le/La candidat(e) doit en outre être:

- titulaire d'un cycle complet d'études universitaires; une formation en droit constituera un atout;
- disposer d'une expérience professionnelle en gestion de l'information d'au moins 10 ans;
- avoir une connaissance adéquate des 3 langues administratives du Grand-Duché de Luxembourg.

La maîtrise de l'anglais tant orale qu'écrite constituera un atout.

Les personnes intéressées voudront adresser leur demande aux mains de **Ministre délégué aux Communications, Ministère d'Etat, Service des Médias et des Communications, 5-7, rue Large, L-1917 Luxembourg avant le 13 septembre 2002**. Les demandes sont traitées confidentiellement. Pour tout renseignement supplémentaire les personnes intéressées peuvent s'adresser au tél: (352) 478-2167.

Vacances de Poste

Le Ministère des Affaires Etrangères

Direction de la Coopération au Développement

annonce une (1) vacance de poste à durée déterminée en tant que

Junior Professional Officer (JPO)

au sein du programme de l'"Office for the Coordination of Humanitarian Affairs" (OCHA) des Nations Unies

dans le cadre de la coopération au développement

Le contrat est fixé à une durée initiale d'un an et peut être prorogé d'année en année pour une durée maximale de quatre ans. Après une formation à New York, le JPO travaillera probablement dans un pays en développement en tant qu'administrateur de programme au sein d'un bureau local de OCHA.

Les conditions d'éligibilité sont les suivantes:

- être de nationalité ou résident luxembourgeois(e);
- posséder une formation universitaire ou équivalente;
- avoir une parfaite connaissance des langues française et anglaise. (La connaissance d'autres langues officielles des Nations Unies est considérée comme un avantage).

Les candidats doivent manifester un intérêt et une sensibilité particulière pour le milieu social et culturel des pays en développement et posséder l'aptitude à vivre et à travailler dans un des pays les moins développés du monde.

Elles/Ils voudront soumettre leurs notices biographiques munies de leurs diplômes (copies) ainsi que de leur certificat de nationalité au plus tard pour le 29 août 2002 au Ministère des Affaires Etrangères, 6, rue de la Congrégation, L-2911 Luxembourg (à l'attention de M. Thierry Lippert tél: 478-2478), en mentionnant **"JPO OCHA"** sur l'enveloppe.

Le Ministère organisera une séance d'entretiens en partenariat avec le JPO service center pour les candidat(e)s présélectionné(e)s début septembre 2002.

Avis officiel

L'Administration de l'Emploi offre à toutes les femmes désirant (ré)intégrer le marché de l'emploi la possibilité de s'informer, sans qu'elles n'aient à remplir la condition d'être inscrites au service de placement de l'ADEM, sur les différentes offres d'information, d'orientation, de conseil et de formation.

La prochaine séance aura lieu, le mardi 1er octobre à 8.30 heures au siège de l'ADEM, 10, rue Bender, Luxembourg-Gare. Pendant les mois d'août et de septembre aucune séance n'aura lieu.